



DER OFFIZIELLE

# Simmentaler Anzeiger

Wöchentlich erscheinendes, amtliches Publikationsorgan für die Gemeinden Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen, Wimmis und Spiez

Nr. 4 Donnerstag, 26. Januar 2023 | 127. Jahrgang | Verlag Ilg AG Wimmis | 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch | simmentaleranzeiger.ch

## Notfalldienste

**Samstag/Sonntag, 28./29. Jan. 2023**

**Ärztlicher Notfalldienst**

**Lenk / Zweisimmen / Boltigen**  
Dr. Maier 033 722 31 31

**Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen Medphone**  
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

**Spital Zweisimmen (Spital STS AG):**  
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.  
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)  
Tel. Notfall 058 636 99 98  
Ambulanz 144

**Geburts- und Hebammenklinik Alpine**  
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst** 079 668 01 91  
(Spiez und Umgebung)

**Die Dargebotene Hand** 143

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

**Region Obersimmental Saanenland** 058 636 90 00  
Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

**Thun und Frutigen-Niedersimmental**  
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diensthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun)**.

**Tierärztlicher Notfalldienst**

**Gross- und Kleintiere**

**Obersimmental**  
Stefan Kurt 033 722 11 19

**Niedersimmental**  
Tierarztpraxis Simmevet 079 555 80 70

**SPITEX SAANE - SIMME**  
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen Gsteig, Lauenen, Saanen  
Tel. 033 828 32 20  
info@spitexsaane-simme.ch

**SPITEX SIMME**  
Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach  
Tel. 033 681 30 31

**SPITEX REGION THUN AG**  
Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg  
Tel. 033 226 50 50

**SPITEX NIESEN** Tel. 033 672 22 37  
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

## Därstetten

**Ressortverteilung Gemeinderat Därstetten ab 1.1.2023**

Der Gemeinderat hat die Ressorts wie folgt festgelegt:

**Allgemeine Verwaltung/Präsidiales/Finanzen**  
Daniel Kunz (Gemeindepräsident)

**Wasser/Abwasser/Tourismus**  
Fritz Batzli (Gemeindevizpräsident)

**Öffentliche Sicherheit/Landwirtschaft**  
Martin Schäfer

**Bildung/Sport/Kultur**  
Hans Rudolf Tschabold

**Bau/Verkehr/Kehecht/Liegenschaften**  
Adrian Rychener

**Gesundheit/Soziale Wohlfahrt**  
Vital Charrière

**Bauaufsicht/Planung**  
James Reber

Näheres zu Behörden, Verwaltung und vieles mehr finden Sie auf unserer Homepage [www.darstetten.ch](http://www.darstetten.ch)

Der Gemeinderat  
DAR23026001

**Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung**  
Infolge krankheitsbedingter Abwesenheit bleibt die Verwaltung Donnerstag und Montagvormittag bis auf weiteres geschlossen. In dringenden Fällen melden Sie sich bitte beim Gemeindepräsidenten Daniel Kunz.  
Besten Dank für Ihr Verständnis!  
DAR23019002

## Diemtigen

**Sirenentest 2023**  
Am **Mittwoch, 1. Februar 2023** findet der jährliche Sirenentest statt. Zwischen **13.30 Uhr und 14.00 Uhr** werden die Sirenen mehrfach getestet. Bitte denken Sie an Ihre Haustiere und schliessen Sie die Fenster.  
Der Sirenentest dient einerseits zum Sicherstellen der Einsatzbereitschaft der Sirenen. Andererseits kann die Bevölkerung auf das Vorgehen im Ernstfall sensibilisiert werden (Radio hören, Nachbarn informieren). Weitere Informationen finden Sie unter [www.sirenentest.ch](http://www.sirenentest.ch) oder auf der Teletext-Seite 680.  
Gemeindeschreiberei Diemtigen  
DIE23026001

**Kirchgemeinde Diemtigen**  
**Ausserordentliche Versammlung**  
**Sonntag, 29. Januar 2023, in der Kirche Diemtigen anschliessend an den Gottesdienst von 10.00 Uhr**

**Traktanden:**

1. Wahlen
  - a) Wahl einer Pfarrperson für 70 Stellenprozent ins Pfarramt Diemtigen auf 1.9.2023. Der Kirchgemeinderat schlägt Frau Pfrn. Melanie Kummer aus Messen/BE vor.
  - b) Neuwahlen 2 Mitglieder Kirchgemeinderat infolge Vakanz per 1.2.2023
2. Orientierungen
3. Verschiedenes

Der Kirchgemeinderat lädt herzlich zur Teilnahme ein.  
s2.52

## Wimmis

**Öffnungszeiten**  
**Museum Wimmis historic**  
Das Museum Wimmis historic ist am **Samstag, 4. Februar 2023 von 13.30 bis 16.00 Uhr** geöffnet! Das Museum befindet sich im Untergeschoss der Gemeindeverwaltung Wimmis und ist rollstuhlgängig. Der Eintritt ist frei (Kollekte am Ausgang). Wir freuen uns über einen regen Zulauf. Herzlich willkommen!  
Gemeindeverwaltung  
WIM23026003

**Einschreiben Kindergarten für das Schuljahr 2023/24**  
Das Einschreiben für Kinder mit Geburtsdatum vom 1. August 2018 bis 31. Juli 2019 sowie alle Kinder, bei denen 2022 die Einschulung um ein Jahr zurückgestellt wurde, findet auf schriftlichem Weg statt. Kinder, die bereits den Kindergarten besuchen, gelten als angemeldet. Die betroffenen Eltern werden von der Schulverwaltung angeschrieben. Sollten Sie bis Ende Januar 2023 keinen Brief erhalten, melden Sie sich bitte bei der Schulverwaltung Wimmis.  
**Einschreibetermin/Abgabe der Formulare: 10. Februar 2023**  
Bei Fragen steht Ihnen die Schulverwaltung, Telefon 033 657 81 18, [schule@wimmis.ch](mailto:schule@wimmis.ch), gerne zur Verfügung.  
Schulverwaltung Wimmis  
WIM23019001

## Baupublikationen

**Lenk**  
**Baupublikation**  
Gesuchsteller: **Brodmann Andrea und Andreas**, Im Hinterstück 26, 4107 Ettlingen  
Projektverfasser: Brodmann Andrea und Andreas, Im Hinterstück 26, 4107 Ettlingen  
Bauvorhaben: Aufstellen Wärmepumpe Standort: Oberriedstr. 95a, Parz. Nr. 4329 Nutzungszone: Wohnzone 2  
Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten Grenzabstand, Art. 2 GBR  
Einsprachefrist: 20.2.2023  
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).  
Bauverwaltung Lenk  
LEN23019002

## Lenk Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchsteller: **Hansruedi Rösti**, Pöschliweg 78, 3775 Lenk  
Projektverfasser: Sami Rösti, Pöschliweg 38, 3775 Lenk  
Bauvorhaben: Neubau eines Weideunterstandes  
Nutzungsart: Landwirtschaft  
Masse und Bauart: siehe Planunterlagen  
Standort: Lenk, Trüthartswald, Stiegelbergstrasse, Parzelle Nr. 462  
Baugebiet: Landwirtschaftszone  
Beanspruchte Ausnahmen:  
- Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes  
- Eingriffe in Flachmoore von regionaler Bedeutung  
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte:  
- Flachmoore  
- Gewässerschutzbereich üB  
- Gerinneschutzwald  
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindeverwaltung, Rawilstrasse 22, 3775 Lenk und elektronisch unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)

Einsprache- und Einsprachefrist: bis und mit 27. Februar 2023  
Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.  
**Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche:** Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprache- und Einsprachefrist schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichs- ansprüche, die dem Regierungstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz).  
**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.  
Der Stv. Regierungstatthalter von Obersimmental-Saanen: Thomas Blum  
s3.4

**Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche:** Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprache- und Einsprachefrist schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichs- ansprüche, die dem Regierungstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz).  
**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.  
Der Stv. Regierungstatthalter von Obersimmental-Saanen: Thomas Blum  
DAR23026002

## Zweisimmen Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchsteller: **Amt für Grundstücke und Gebäude AGG**, Reiterstrasse 11, 3013 Bern  
Projektverfasserin: Langhard Architekten AG, Gwattstrasse 95, 3645 Gwatt  
Bauvorhaben: Wechsel der Wärme- erzeugung von Stückholzheizung zu Wärmepumpe Luft-Wasser, Sanierung bestehendes Flachdach, Erstellen einer PV Anlage auf dem Dach, neue Dach- zustiegsleiter  
Standort: Zweisimmen, Unter der Burg Nr. 2a, Betriebsgebäude Werkhof Tiefbauamt Kanton Bern, Parzelle Nr. 950  
Baugebiet: Zone für öffentliche Nutzung A  
Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten des Gewässerabstandes  
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 27. Februar 2023  
Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile für die drei Wärmepumpen verwiesen.  
**Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche:** Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprache- und Einsprachefrist schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichs- ansprüche, die dem Regierungstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz).  
**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.  
Der Stv. Regierungstatthalter von Obersimmental-Saanen: Thomas Blum  
b3.4

**Därstetten**  
**Baupublikation**  
Gesuchsteller: **Thomas Dominik Meier**, Sterneggweg 12, 8706 Meilen  
Projektverfasser: 3B Architekten AG, Sandrainstrasse 3b, 3000 Bern 14  
Bauvorhaben: Ausbau des bestehenden Kellers zu Wohnraum inkl. Saunaeinbau  
Standort/Adresse: Nidfloh 312a, Därstetten  
Grundbuchblatt Nr.: 769  
Nutzungszone: Ländliche Dorfzone  
Gewässerschutzzone: B  
Schutzobjekte: Nein  
Schutzzonen: Ortsbildschutzbereich  
Ausnahmen: Keine  
Auflage- und Einsprache- und Einsprache- stelle: Gemein- deverwaltung Därstetten, Hüseli, 3763 Därstetten  
Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20556>  
Auflage- und Einsprache- und Einsprache- frist: 27.02.2023  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.  
Allfällige Einsprachen und Rechtsverwen- dungen sind schriftlich, im Doppel, und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprache- gruppe rechtsverbindlich zu vertreten.  
Die Bauverwaltung  
DAR23026002

**Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche:** Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprache- und Einsprachefrist schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichs- ansprüche, die dem Regierungstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art. 31 Baugesetz).  
**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.  
Der Stv. Regierungstatthalter von Obersimmental-Saanen: Thomas Blum  
b3.4

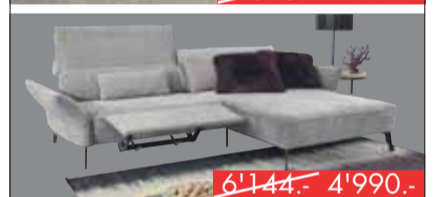
**Därstetten**  
**Baupublikation**  
Gesuchsteller: **Thomas Dominik Meier**, Sterneggweg 12, 8706 Meilen  
Projektverfasser: 3B Architekten AG, Sandrainstrasse 3b, 3000 Bern 14  
Bauvorhaben: Ausbau des bestehenden Kellers zu Wohnraum inkl. Saunaeinbau  
Standort/Adresse: Nidfloh 312a, Därstetten  
Grundbuchblatt Nr.: 769  
Nutzungszone: Ländliche Dorfzone  
Gewässerschutzzone: B  
Schutzobjekte: Nein  
Schutzzonen: Ortsbildschutzbereich  
Ausnahmen: Keine  
Auflage- und Einsprache- und Einsprache- stelle: Gemein- deverwaltung Därstetten, Hüseli, 3763 Därstetten  
Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20556>  
Auflage- und Einsprache- und Einsprache- frist: 27.02.2023  
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.  
Allfällige Einsprachen und Rechtsverwen- dungen sind schriftlich, im Doppel, und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprache- gruppe rechtsverbindlich zu vertreten.  
Die Bauverwaltung  
DAR23026002

**Erlenbach**  
**Baupublikation**  
Gesuchsteller: **Micha Gafner**, Stückli 302e, 3762 Erlenbach i. S.  
Bauvorhaben: Veränderung Dachneigung von 18° auf 24° und Ausbau des Dachge- schosses  
Standort: Stückli 302e, 3762 Erlenbach i. S., Parzelle Nr. 1565. Zone: Wohnzone W1  
Dach: Satteldach, DN 24°, Ziegel dunkel- rot, PV-Anlage  
Gewässerschutzmassnahmen: Anschluss Kanalisation und Versickerung Dachwasser bestehend  
Ausnahme: Art. 46 GBR, Überschreiten Gebäudehöhe  
Auflage- und Einsprache- und Einsprache- frist: 20.2.2023  
Auflage- und Einsprache- und Einsprache- stelle: Gemein- deverwaltung Erlenbach i. S.  
Auflage auch in eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576>

**Kammer**  
**Schuhe & Fussorthopädie**  
**Alfred Kammer**  
Hauptstrasse 17 • 3752 Wimmis  
Telefon 033 657 22 94

**Winterschuhe - bis 50% Rabatt**  
(bis Ende August)

## Sonder-Verkauf



Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (Art. 30 und 31 Baugesetz). Lastenausgleichs- ansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verirken (Art.31, Abs. 4, Bst. a Baugesetz).  
Gemeindeverwaltung Erlenbach i.S.  
ERL23019003

**Baupublikationen**

**Diemtigen**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Beat Dänzer**, Bächlenstrasse 31, 3753 Oey  
 Bauvorhaben: Erstellen Parkplatz mit Carport  
 Standort: Bächlenstrasse 31, Oey, Parzelle Nr. 1878, Zone: Wohnzone 2-geschossig  
 Koordinaten: 2'610'707 / 1'167'266  
 Gewässerschutzbereich: Au  
 Ausnahmen:  
 Unterschreiten Strassenabstand  
 Auflage- und Einsprachefrist: 27. Februar 2023

Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigtalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey  
 Link eBau:  
<https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562>

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Leitbehörde Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).

Bauverwaltung Diemtigen  
DIE23026002

**Wimmis**

**Baupublikation**

Gesuchsteller und Projektverfasser: **Hänggeli Immobilien GmbH**, Zelglistrasse 6, 3608 Thun  
 Standort: Wimmis, Hofitgasse 10, Parzelle 301, Mischzone C Dorfkernzone, schützenswertes K-Objekt  
 Bauvorhaben: Einbau eine Wohnung im DG mit Lukarne; Energietechnische Sanierung EG und OG; Anschluss an Wärmeverbund  
 Ausnahmen: keine

Bauverwaltung Diemtigen  
DIE23026002

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis  
 Auflage- und Einsprachefrist: 19. Januar bis und mit 20. Februar 2023  
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen.  
 Gemeindeverwaltung Wimmis  
WIM23019002

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Hoxha Bilal**, Steinacherweg 10, 3646 Einigen  
 Projektverfasser: Schmocker Architekten AG, Thunstr. 10, 3672 Oberdiessbach  
 Bauvorhaben: Sanierung und Aufstockung Wohnhaus, Ersatz Ölheizung durch aussen aufgestellte Wärmepumpe  
 Standort: Höhenstrasse 4, 3646 Einigen Parz. Nr. 5813  
 Zone: W2S  
 Bauart: Stahlbeton- Mauerwerkkonstruktion / Verputz gebrochenes Weiss  
 Bedachung: Satteldach, Ziegel grau / PV-Anlage Indach

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 20. Februar 2023

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez  
SP123019003

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Carrosserie Spiez AG**, Industriestrasse 24, 3700 Spiez  
 Projektverfasser: Trachsel Zeltner Architekten AG, Pintelgasse 17, 3752 Wimmis

Bauvorhaben: Erstellen zweigeschossiger Anbau mit Erweiterung Werkhalle im EG und Schulungsräumen im OG  
 Standort: Industriestrasse 32, 3700 Spiez Parz. Nr. 7191  
 Zone: AI  
 Bauart: Beton-/Metallkonstruktion / Sandwichpanelee grau  
 Bedachung: Hauptgebäude: Flachdach begrünt / Nebengebäude: Pultdach Sandwichpanelee

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 25 ff. KWaG, für Bauten und Anlagen in Waldesnähe, nach Art. 212 Abs. 3 und A144 BR, für das Unterschreiten des Gebäudeabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 27. Februar 2023

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez  
SP123026002

**Öffentliche Auflagen**

**Öffentliche Auflage Wasserbaugesuch**

**(kommunales Wasserbaubewilligungsverfahren)**

Die Schwellenkorporation Diemtigtal legt gestützt auf Art. 30 ff. des Wasserbaugesetzes vom 14. Februar 1989 (WBG) das Wasserbaugesuch (kommunales Wasserbaubewilligungsverfahren) für das untenstehende Vorhaben auf. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind innert der Aufagedauer schriftlich und begründet bei der Aufgabelstelle einzureichen.

Gemeinde: **Diemtigen**

Wasserbauträger:  
 Schwellenkorporation Diemtigtal  
 Gewässer: Fildrich  
 Ort: Tiermatten

Koordinaten: 2'604'170, 1'159'300

Vorhaben:  
 Revitalisierung Fildrich, Tiermatten

Das Revitalisierungsprojekt umfasst eine Aufweitung des Gerinnes mit ökologischer Aufwertung des Gewässers auf einer Länge von 350 m.

- Beanspruchte Ausnahmen:
- Rodung und Ersatzaufforstung (Art. 5 - 7 WaG, Art. 19 KWaG)
  - Nichtforstliche Kleinbauten/-anlagen (Art. 16 WaG, Art. 35 KWaV)
  - Unterschreiten Waldabstand (Art. 17 WaG, Art. 25 - 27 KWaG)
  - Gewässerschutzbewilligung (Art. 11 KGSchG)
  - Fischereirechtliche Bewilligung (Art. 8 - 10 BGF)
  - Eingriffe in Bestände geschützter Pflanzen (Art. 19 und 20 NschV)
  - Eingriffe in die Ufervegetation (Art. 22 Abs. 2 NHG)
  - Eingriffe in Bestände geschützter Tiere (Art. 20 NHG, Art. 25 - 27 NSchV)
  - Bauen ausserhalb der Bauzone Art. 24 RPG i.V.m. Art. 5 WGB Art. 30 Abs. 3 WBG

Rodung: 2'583 m² Wald (temporär 1'798 m², definitiv 785 m²)  
 Ersatzaufforstung: 2'685 m² Wald

Auflage- und Einsprachefrist:  
 19.01.2023 bis 20.02.2023

Auflage- und Einsprachestelle:  
 Gemeindeverwaltung Diemtigen

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind **innert der Auflage- und Einsprachefrist** schriftlich und mit Begründung der Einsprachestelle einzureichen.

Einspracheberechtigt sind Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer oder andere Personen, die ein schutzwürdiges Interesse haben (Art. 24 WBG). Das gleiche Recht kommt den nach der Bundes- oder nach der Baugesetzgebung befugten Organisationen und Behörden zu.

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Im Namen der Schwellenkorporation Diemtigtal  
 Oberingenieurkreis I  
 Tiefbauamt des Kantons Bern

es.3

**Brunner Handlung**  
**3765 Oberwil**  
**geschlossen**  
 6. bis und mit 11. Februar 2023

**IMPRESSUM**

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf [www.ilg.ch](http://www.ilg.ch).

**Auflage:** 15178 Expl. (WEMF-beglaubigt 2022).

**Inseratannahme:**  
 Verlag Ilg AG, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder online [www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch).

**Insertionspreise:**  
 mm-Tarif schwarz-weiss 0.85 - Titels. 1.04 / mm-Tarif farbig 1.28 - Titels. 1.60

Mindestgrösse: 2-sp / 30 mm (Fr. 51.00 Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 7,7% MWST)

Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

**Annahmeschluss:**  
 Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

**Allgemeines:**  
 Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörnde Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten. Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Ämterstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

**Abonnementspreise:**  
 3 Mte. Fr. 48.-, 6 Mte. Fr. 58.-, 12 Mte. Fr. 93.-, (Preise inkl. Mwst.)

**Inserate-Kombis:**  
 Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- u. Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch).

**Kirchliche Mitteilungen**

Sonntag, 29. Januar 2023

**Ev.-ref. Landeskirche**

**Lenk**

Sonntag, 29. Januar, 10 Uhr, Gottesdienst mit Taufe und einem Video-Bericht aus unserer Partner-Kirchgemeinde Arcus in Siebenbürgen. Pfrn. Theresa Rieder und Jodlergruppe Simmefall.

Montag, 30. Januar, 12 Uhr, Mittagstisch des Landfrauenvereins im KGH. Anmeldung bei Marianne Hauswirth 078 753 25 01. 13 Uhr, Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren im KGH. Keine Anmeldung erforderlich.

Dienstag, 31. Januar, 19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors.

Bereitschaftsdienst: Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56 oder 079 400 93 47. [www.kirchelenk.ch](http://www.kirchelenk.ch).

**St. Stephan**

Sonntag, 29. Januar, 9.45 Uhr, Kirche, Gottesdienst zum Rumäniensonntag mit Pfr. Reinhard Frische. An der Orgel Ada van der Vlist Walker.

Mittwoch, 1. Februar, 11.00 Uhr, Hordraum, Mittagstisch. Anmeldungen nimmt bis Montagabend M. Perren Tel. 079 288 51 11 entgegen.

Donnerstag, 2. Februar, 14.00 Uhr, Andacht im Altersheim Dorfmatte AG mit Pfr. EGW Simon Wampfler.

Bereitschaftsdienst bis 29.1.: Pfr. Reinhard Frische Tel. 027 530 04 84/079 559 09 80. Ab 30.1.23 Pfrn. Stefanie Gilomen Tel. 033 722 14 14 / 079 234 29 16.

**Zweisimmen**

Donnerstag, 26. Januar, 14/15.00 Uhr: Andachten im Alterszentrum Bergsonne, Pfr. Stefan Lobsiger.

Freitag, 27. Januar, 9-11 Uhr: Kängurutreff im Kirchgemeindehaus. Thema: eine Winterlandschaft.

Sonntag, 29. Januar, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Stefan Lobsiger und die Siebenbürgengruppe Obersimmental.

Mitwirkung Jodelquartett Elfer. 20.00 Uhr: Bäuertandacht in Blankenburg.

Donnerstag, 2. Februar, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche.

Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Stefan Lobsiger, Tel. 079 577 12 69.

**Boltigen**

Sonntag, 29. Januar, 17.00 Uhr: Abendgottesdienst bei Kerzenschein mit Pfarrer Christof Mudrack, Taxi: Gs 16.30, Wb 16.33, E 16.36, Schw'matt\* 16.40, Rb 16.43, Taubental\* 16.50. \*auf Voranmeldung am Vortag bis 18 Uhr, 079 656 62 97, ebenso fürs Gebiet Beret-Ruhren.

Dienstag, 31. Januar, 19.00 Uhr: KUV 9. Klasse im KG-Haus.

Pikettdienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

**Oberwil**

Sonntag, 29. Januar: Einladung zu Kirchen- und Gottesdienstbesuchen in den Nachbargemeinden. (Zum Gemeindeleben: [www.kircheoberwil.ch](http://www.kircheoberwil.ch)).

**Därstetten**

Fr, 27.1., 16 - 17 Uhr: Sonntagschule im «Wöschhüsi».

So, 29.1.: Kein Gottesdienst in der Kirche Därstetten.

Di, 31.1., 15 - 16.30 Uhr: Konfirmandenunterricht im Büro Pfarramt.

Di, 31.1., 20.00 Uhr: Einschreiben der KUV-2. Klässler im «Wöschhüsi» (Bitte Taufschein mitbringen!)

**Erlenbach**

Freitag, 16.30 Uhr: Kindergottesdienst; Freitag (!), 19.00 Uhr: Wort- und Klanggottesdienst mit Taizéliedern (Pfrn. Helma Wever, Organistin Kathrin Bratschi), Sonntag: kein Gottesdienst

Zuständig für Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.

«Worte & Musik zum Sonntag» unter [www.kirchgemeinderlenbach.ch](http://www.kirchgemeinderlenbach.ch).

**Diemtigen**

Freitag, 14.00 - 17.00 Uhr: KUV-Nachmittag der 1. Klasse in der MZH Diemthighuus. Leitung: Annerös Amstutz,

033 681 17 71. Sonntag, 10.00 Uhr: Gottesdienst in der Kirche Diemtigen mit Hanni Hofer, Orgel und Pfr. Lorenz Hänni. Anschliessend ao. Kirchgemeindeversammlung.

**Wimmis**

29. Januar, 19.00 Uhr, Jugendgottesdienst; Pfarrerin Sarah von Schuckmann-Müller. Moderation: Fränzi Mägert (SRS Pro Sportler), Interview: Simon Kurt (Unihockey für Strassenkinder) Interviewgast: Janis Lauber (Stürmer Unihockey Tigers NLA). Band «Chinch», Oberdiessbach

Predigttaxi: Josua Blatter, 079 306 27 42. Anmeldung bitte bis Samstag, 28. Januar, 18.00 Uhr.

**Gesamtkirchgemeinde Spiez**

**Spiez**

So. 29.01.23  
 17.00 Uhr: RiseUp-Gottesdienst mit Pfrn. Delia Zumbunn. Musik: Markus Tszchan, Klavier und freiwillige Musiker:innen. Thema: Das vergessene Gebot. Parallel dazu Kinderbetreuung im Pfarrhaus direkt neben der Kirche.

Im Anschluss an den Gottesdienst gibt es für alle, die möchten, ein einfaches Nachtessen im Kirchgemeindehaus.

**Einigen**

Fr. 27.01.23  
 08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche  
 So. 29.01.23  
 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfrn. Susanna Schneider Rittiner. Musik: Ursula Lötters, Orgel.

**Faulensee**

So. 22.01.23  
 Kein Gottesdienst. Siehe Spiez und Einigen.

**Röm.-kath. Landeskirche**

**Lenk**

Donnerstag, 26. Januar, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Samstag, 28. Januar, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Sonntag, 29. Januar, 11.00 Uhr: Eucharistiefeier.

**Zweisimmen**

Sonntag, 29. Januar, 09.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 31. Januar, 18.30 Uhr: Eucharistiefeier/Anbetung.

**Spiez**

Sonntag, 29. Januar, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier

Montag, 30. Januar, 15.00 Uhr: Rosenkranz.

**Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften**

**Evangelisch-methodistische Kirche**

**Lenk, Löwenzentrum**

Freitag, 27.1., 19.00 Uhr: Start Retraite Bezirksvorstand.

Samstag, 28.1., 9.00 Uhr: Retraite Bezirksvorstand.

Sonntag, 29.1., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit dem EGW Matten im Schulhaus Matten.

Donnerstag, 2.2., 14.00 Uhr: 60+ Nachmittag.

**Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 8**

Donnerstag, 26.1.: 19.30 Uhr Gebet für den Frieden.

Samstag, 28.1.: Samstag-Abendfeier, 18.00 Uhr gemeinsames Nachtessen, 19.30 Uhr Bericht und Bilder, Gabi und Thomas Oesch.

Dienstag, 31.1.: 20.00 Uhr Singgruppe, Offenes Singen.

Mittwoch, 1.2.: 16.00 Uhr Bibelgespräch.

Donnerstag, 2.2.: 19.30 Uhr Gesprächsabend «mündig glauben»  
 Weitere Infos: [www.egwspiez.ch](http://www.egwspiez.ch) und [www.foryouth.ch](http://www.foryouth.ch).

**Christliches Lebenszentrum Spiez**

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream. Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf [www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch). Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

**BewegungPlus**

So. 29.1., 9.45 Uhr: Gottesdienst Mission mit KIGO.

So. 29.1., 19.00 Uhr: Unida Gemeindesaal Zweisimmen.

Infos: Christian Perrette 033 773 64 03. [www.bewegungplus-zweisimmen.ch](http://www.bewegungplus-zweisimmen.ch).

**Freie Missionsgemeinde**

**Oberwil**

Do 26.1., 20.00 Uhr: Bibel lesen - Röm 13-16.

Sa 28.1., 14.00 Uhr: Jungschi.

So 29.1., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Urs Wunderli. 10.10 Uhr: Sonntagschule / Kinderhort.

So 29.1., 19.00 Uhr: Jugendgottesdienst Unida in Zweisimmen.

Di 31.1., 19.00 Uhr: Rendez-vous für die Frau.

Infos: [www.fmg-oberwil.ch](http://www.fmg-oberwil.ch). Fragen: Pastor Frank Köhler, 033 783 00 40.

**Neuapostolische Kirche**

**Zweisimmen, Hübelistrasse 1**

Sonntag, 29. Januar, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

**Spiez, Stockhornstrasse 26**

Sonntag, 29. Januar, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Mittwoch 1.2., in dieser Woche KEINE Gottesdienste im Bezirk Thun. [www.bezirk-thun.nak.ch/](http://www.bezirk-thun.nak.ch/)

**Jehovas Zeugen Zweisimmen**

Do., 26.1., 19.30 Uhr: 1. Chronika 4 bis 6 / Wie trifft du gute Entscheidungen?

Sa., 28.1., 19.30 Uhr: In der Ehe Liebe und Respekt zeigen (Epheser 5:33)  
 Weitere Informationen über [jw.org](http://jw.org).



# AGVS-Fahrzeugmarkt



**AGVS | UPSA**  
Auto Gewerbe Verband Schweiz  
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6  
3711 Mülmen  
Tel. 033 676 29 18  
www.agvs-beo.ch

## Lifestyle: Hyundai Tucson PHEV 4WD

### Modernste Technik für das Allerwelts-SUV

Der neue Tucson ist vollgestopft mit Innovationen. Nun hat Hyundai einen nachladbaren Hybridantrieb nachgeschoben.

Er hat so etwas wie eine Leaderrolle übernommen, der Tucson. Denn er spielt in verschiedenen Bereichen die erste Geige. Etwa bei der Optik, der Lichtsignatur, aber auch bei den Antrieben. Der grosszügig bemessene Innenraum beherbergt bis zu fünf Personen auf komfortablen Sitzen, die guten

Halt bieten. Die beiden Rundanzeigen werden bei gestelltem Blinker zu Rückspiegeln, sie werden aber auch für andere Darstellungen genutzt. Daneben ist der Südkoreaner vollgestopft mit intelligenten Helfern für Sicherheit und Komfort. 558 bis 1721 Liter stellt der Laderaum zur Verfügung.

**Stark beschleunigen und mehr**  
Zu den vom Benzinmotor bereitgestellten 180 PS gesellen sich bei jeder Beschleunigung 67 Kilowatt



Zeitgemäss: Der Hyundai Tucson erfüllt hohe Anforderungen.



Gibt was her: Der Hyundai Tucson PHEV begeistert in jeder Hinsicht. RHO

von Elektromotor, was eine Systemleistung von 175 kW (265 PS) ergibt. Mit insgesamt 350 Newtonmeter Drehmoment sind die Fahrwerte sehr gut. Die Getriebeautomatik schaltet sehr fein, fast unmerklich. Die feinfühligere Lenkung setzt Fahrerbefehle perfekt um. Schön, dass der Tucson dem Fahrer nicht immer sagt, was er zu tun oder zu lassen hat. Natürlich bewegt sich der Tucson auch neben der Strasse oder auf Schnee mit einem stabilen Geradeauslauf. Rund 60 km legt der Alleskönner bei voller Batterie rein elektrisch zurück und schleppt bis 1350 Kilo weg. RHO

## Fahrbericht: Abarth 595 Competizione



Schneller Wicht: Der Abarth 595 lässt Sportlerherzen höher schlagen. RHO

### Kleiner Rennwagen für schnelle Leute

Die kleine, mattblaue Berlina, die vor uns steht, trägt den Skorpion von Abarth. Dass es sich dabei um einen aufgemotzten Fiat 500 handelt, spürt man erst beim Fahren.

Personen können innen Platz nehmen, mehrheitlich nur für kurze Strecken.

**Wenn der Stachel vorwärtsprescht**

Seit Carlo Abarth 1949 begonnen hat Autos zu bauen, stehen seine Konstruktionen bei sportlichen Fahrern hoch im Kurs. Die kleinen Boliden heimsten Siege am Laufmeter ein. In den 70er-Jahren wurde Abarth von Fiat übernommen und ist heute eine Marke im Stellantisverbund. Die Form ist bekannt, allerdings durch verschiedene Teile aufgewertet. Im Heck lugen vier Auspuffenden unter der Karosserie hervor. Innen sind es die zusätzliche Ladedruckanzeige, das Sportlenkrad sowie die Drucktasten für die Getriebe Steuerung, welche auffallen. Vier

Nichts mehr mit dem biedereren Cinquecento gemeinsam hat die Technik des Abarth. Nach dem Motorstart die 1 Drücken und der kleine Wicht setzt sich in Bewegung. Etwas rucklig zu Beginn bei Langsamfahrt, aber zunehmend flüssig und vehement nimmt er Fahrt auf. Am Berg wird der Skorpion zu einer wahren Furie, die agil um die Bogen wetzt, spielend leicht überholt und vor Kurven spurtreu verzögert. Eine ganz eigene Erfahrung bietet das kleine Biest aber auch in der Stadt, wo er sich besonders wendig gibt und mit seinem Dröhnen Passanten verückt. RHO

## Auto-Neuheit für das Simmental

### VW ID. Buzz: Der elektrische Bulli kommt

Der ID. Buzz erinnert mit seiner kultigen Form an den Ur-Bulli von VW. Dass es ihn nur elektrisch gibt ist ein Zeichen an die Zukunft.

Jetzt fährt auch der VW-Bus elektrisch. Die neuzeitliche Umsetzung des bewährten Konzeptes ist ebenfalls als Cargo-Kastenversion mit zwei oder drei Sitzplätzen und als fünfplätziger Mi-

nivanlieferbar. Die Sitzanordnung ist zeitgemäss und die Platzverhältnisse sind fürstlich. Dahinter bleibt 2200 Liter Raum für Transportgut. Das Bedienkonzept stammt aus dem VW ID.3, bloss dass der Fahrtrichtungsschalter hier an der Lenksäule platziert ist. Alle modernen digitalen Assistenten können über den Bildschirm eingestellt werden.



Bekannt: Die Bedienelemente ID. Buzz stammen aus dem ID.3.



Originell: Der VW ID. Buzz ist einzigartig, aber perfekt gestylt.

**Technik mit 150 kW**  
Zu Beginn hat der ID. Buzz den 150 kW starken Heckmotor an Bord sowie eine 77 kWh fassende Batterie, die sich mit bis zu 170 kW laden lässt. Ein Dual-Motor-Allradantrieb ist genauso geplant, wie eine XL-Version mit längerem Radstand. Bereits hat der ID. Buzz Cargo den begehrten Titel Van of the Year gewonnen. Mit einer Reichweite von über 400 km und einen Preis ab Fr. 55'370.- (Minivan ab Fr. 68'162.-) darf sich der Neuling sehen lassen. RHO



Echt sportlich: Wer es sich im Abarth gemütlich macht, profitiert.

### Technische Daten + Preis

**Modell:** Abarth 595 Competizione  
**Karosserie:** 2 Türen, 4 Plätze, Sedan  
**Masse mm:** L: 3660; B: 1627; H: 1485  
**Motor:** 4-Zyl., 1368 cm<sup>3</sup>, Turbo-B  
**Leistung:** 132 kW/180 PS, 5500/min  
**Drehmoment:** 250 Nm bei 2250 /min  
**Antrieb:** 5-Gang aut. / Front  
**Verbrauch:** 8,4 l/100 km, CO<sub>2</sub> 161 g/km  
**Spitze:** 250 km/h, 0-100 5,5 s.  
**Preis:** Fr. 41'280.-, TW: 42'560.-  
**Infos:** www.abarth.ch

## Luxus-Geländewagen-Ecke

**Range Rover P440E**  
Für den nigelnagelneuen Range Rover gibt es hierzulande nur eine Antriebseinheit: P440E. Mit ihm hat die Schweiz den Reihensechszylinder mit einem Elektromotor im Getriebe gewählt. Damit beträgt die Systemleistung 324 kW (440 PS), das Drehmoment 550 Nm. 100 km fährt er elektrisch. Die Preisliste startet bei 153'400 Franken.



Ikone: Range Rover P440E.

Redaktion: Roland Hofer

## OCCASIONEN

**3 Renault Capture**  
ab Fr. 14'800.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Renault Wind Cabrio 2 Plätze**  
Fr. 7900.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**2 Renault Scénic**  
ab Fr. 3500.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Peugeot 208 GT-Line**  
Fr. 13'900.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Renault Clio Hybrid Neuwagen**  
ab Fr. 30'740.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Renault Zoe 100% Elektro**  
Fr. 23'200.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Dacia Sandero**  
Fr. 6900.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Peugeot 208 GT 100% Elektro**  
Fr. 29'800.- mit laufender Werksgarantie  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**2 Renault Kangoo Vorfürswagen**  
ab Fr. 28'000.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Renault Megane 100% Elektro Vorfürswagen**  
Fr. 44'890.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Dacia Duster 4x4 Neuwagen**  
ab Fr. 24'930.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Renault Koleos 4x4 Jahreswagen**  
Fr. 36'800.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Renault Modus**  
Fr. 6800.-  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

**Opel Meriva frisch ab MFK, neue Bremsen, Fr. 3000.-**  
www.schuck-garage.ch Tel. 033 657 28 08

Wohnungen – Diverse

**VILLA CASA**  
IMMOBILIEN

**EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT**

Zu verkaufen: Überbauung Schönblick -  
Doppelfamilienhäuser in Spiez (ehem. Rössli)

- Grosszügige Raumeinteilung
- Nähe ÖV, Schulhaus & Einkauf
- Wohnfläche 199 m<sup>2</sup> / Nutzfläche 280 m<sup>2</sup>

ab CHF 1'295'000.-  
Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

**Kaufe Ihr Auto ab Platz!**  
**Für Export.** Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo. Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.  
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

**Heizölpreis Spiez und Umgebung**

**Grafikdaten = Preis für 6000 Liter**  
Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis  
Preise gültig für Heizöl schwefelfarm/Öko-Öl

1200 Liter	141.20	(136.90)
3000 Liter	135.90	(131.60)
6000 Liter	132.70	(128.40)

Preisbasis Dienstag, 24.1.2023

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region  
Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93  
www.oeltrans.ch

**RAIFFEISEN**

Rolf Mani,  
Vorsitzender der  
Bankleitung

**Aufwärtstrend hält an**

Die Berichtssaison ist in vollem Gange. Ein klarer Trend ist nicht ersichtlich. Weil die Zahlen gemischt ausfallen, verliert die Börse an Schwung. Für Enttäuschung sorgte Geberit. Der Sanitärtechniker hat sein Umsatzziel nicht erreicht. Nach einem starken ersten Halbjahr schwächte sich die Nachfrage im zweiten Semester ab. Währungsberichtigt resultierte aufgrund des starken Frankens gar ein leichtes Minus. Nichtsdestotrotz hält das Unternehmen an seinen Mittelfristzielen fest. Ebenfalls einen Umsatzrückgang verbuchte die Online-Apotheke Zur Rose. Immerhin soll 2023 auf Stufe EBITDA die Gewinnschwelle erreicht werden. Im selben Bereich verbuchte der Medikamentenhändler Galenica einen Umsatzanstieg und erwartet einen Betriebsgewinn am oberen Ende der eigenen Prognose. Ebenfalls gut gewirtschaftet hat der Raumklimaspezialist Belimo. Mit einem Umsatzanstieg von 10.7% wurden die Schätzungen der Analysten übertroffen. Das Luxusunternehmen Richemont erzielte im Weihnachtswachstum von 5%. Bremsend wirkten dabei noch die Corona-Massnahmen in China. Da diese mittlerweile aufgehoben wurden, kommt dem laufenden Quartal besondere Bedeutung zu. Der Schokoladenhersteller Lindt & Sprüngli steigerte den Umsatz im vergangenen Jahr um 10.8% auf 4.97 Milliarden Franken und hat damit die Erwartungen des Marktes übertroffen. 2023 soll der Umsatz zwischen 6% und 8% zulegen. Weniger Schokolade verkaufte dagegen Barry Callebaut. Im per Ende November abgelaufenen ersten Quartal des Geschäftsjahres 2022/23 setzte das Unternehmen 5.1% weniger ab und verfehlte damit die Erwartungen des Marktes. Ebenfalls einen Dämpfer verbuchte die Industriegruppe Forbo. Es waren vor allem höhere Rohmaterial-, Energie- und Logistikkosten, die zu einem Gewinnrückgang von fast 29% führten.

Simmental / Diemtigal

Zu vermieten auf 1. April 2023 im Dorf **Erlenbach** ruhig, gelegenes

**1-Zimmer-Studio**

Auf Wunsch können Möbel übernommen werden.  
MZ Fr. 420.00  
Tel. 079 681 25 45

**Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**

Gute Barzahlung.  
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Wir kaufen Ihr **Auto für Export** auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

Spiez und Umgebung

Zu verkaufen

**Studio** in Dorf **nähe Spiez.**  
Weitere Informationen  
Tel. 079 651 38 61

**Ihre Steuererklärung** füllt bei Ihnen zu Hause aus:  
**Stefan Baur, 3753 Oey**  
Tel. 079 701 73 60 oder 033 681 11 52  
auch samstags

Zu vermieten ab 1. Februar 2023 in **Einigen**

**2½-Zimmer-Wohnung**  
Nähe ÖV, mit Seesicht  
MZ Fr. 1200.- inkl NK  
Tel. 079 210 14 91

Zu vermieten per sofort, schöne

**3½-Zimmer-Wohnung** im **Terminus Spiez** (Migros)  
MZ: Fr. 1600.-, NK Fr. 300.-  
EH Platz Fr. 120.-  
Auskunft: Telefon 033 755 19 16  
Natel 079 656 19 68

Ausfüllen Ihrer **STEUERERKLÄRUNG** sowie erstellen Ihrer **Buchhaltung**, kompetent und fachkundig.

**FIVIS TREUHAND+BERATUNGS AG**  
Andrea Thomi Telefon 033 437 72 34  
Marktgasse 6, 3600 Thun, www.fivis.ch

**WINTERAKTION: Fensterläden streichen jetzt mit 25% Rabatt!**  
Wir streichen Ihre Fensterläden inkl. Reparaturen. Egal ob Acryl, Kunstharz oder Lasur. Schnell, sauber & zuverlässig! Pauschalpreis!  
**FaWo Renovation**  
076 384 84 93, fworni@hotmail.com

**UMZÜGE + TRANSPORTE**

- Entsorgung
- Reinigung
- Lagerung

**Bürki** UMZÜGE + TRANSPORTE  
079 311 00 65 Spiez  
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

**Emmentaler Bauer (52, NR)** mit eigenem Hof sucht liebe und naturverbundene Frau für gemeinsame Stunden.  
Telefon 077 401 95 38

**Redaktionsschluss: Montag, 17.00 Uhr**  
anzeiger@ilg.ch

Gesucht

Zu kaufen gesucht im **Gebiet Spiez:**

**3–4½-Zimmer-Wohnung**  
Telefon 076 348 45 40

Zu kaufen gesucht

**WOHNUNG oder HAUS 4½ Zimmer oder grösser**  
familienfreundliche Lage mit PP  
Telefon 027 921 60 55

Zu kaufen gesucht

**CHALET/HAUS (BE/VS)**  
für Ferien, mindestens 2 Zimmer  
Telefon 062 212 00 28

**Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle**

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Kommunikation
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION  
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

**Präsentieren Sie Ihr Angebot auf den Spezialeiten:**

**PLANEN AND BAUEN**

Erscheinungen 2023

- KW 7 16. Februar
- KW 15 13. April
- KW 23 8. Juni
- KW 33 17. August
- KW 41 12. Oktober
- KW 49 7. Dezember

Wir geben Ihnen gerne Auskunft:  
Tel. 033 657 87 87 oder anzeiger@ilg.ch

Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.-. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.

**coop**

**Devisen**

EUR / CHF	0.999
USD / CHF	0.920
GBP / CHF	1.141

**Rohstoffe**

Gold 1 kg	57'033
Silber 1 kg	709
Oil (Brent)	87.66

Die Bank of Japan (BoJ) hält als letzte Notenbank an ihrem negativen Leitzins fest. Während die Zinsen im Kampf gegen die Inflation weltweit angehoben werden, entschied sich die BoJ diese Woche einstimmig dagegen. Zudem soll die Struktur der Zinskurve weiter gesteuert werden, indem die Renditen für 10-jährige Staatsanleihen im Bereich um null gehalten werden sollen, mit einer Obergrenze von 0.5%. Sowohl die Zinsen als auch der japanische Yen tauchten nach der Mitteilung, da der Markt mit einer restriktiveren Gangart gerechnet hatte. Dazu wird es wohl frühestens ab April kommen, wenn der aktuelle Notenbankchef Haruhiko Kuroda die Leitung abgibt.

Schwache Einzelhandelsumsätze in den USA zeigen, dass aufgrund der hohen Inflation und der restriktiveren Geldpolitik die Konsumausgaben zurückgehen und sich die Wirtschaft abschwächt. Darauf stellt sich diese Woche auch Microsoft ein. Das Softwareunternehmen entlässt 10'000 Mitarbeiter.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:

SCAN ME

**Aktienmärkte**

SMI	11'295
Dow Jones	33'372
Dax	15'033
Nikkei	26'553

**Top 3 SMI 2023**

Sika	15.16%
Richemont	13.51%
UBS	13.05%

**Flop 3 SMI 2023**

Logitech	-11.57%
Zurich	0.77%
Novartis	1.06%

Quelle 23.1.2023: raiffeisen.ch/boerse

**RAIFFEISEN**  
www.raiffeisen.ch/boerse



Unser Werkhof benötigt Verstärkung, deshalb suchen wir nach Vereinbarung eine/n:

**Strassenmeister/in 80 – 100%**

Im Verwaltungskreis Obersimmental–Saanen bildet Zweisimmen den Hauptort im oberen Simmental. 3100 Einwohner und viele Gäste leben, arbeiten und geniessen hier ihre Ferien- und Freizeit im Sommer- und Wintersportgebiet der Feriendestination Gstaad–Zweisimmen.

**IHR AUFGABENBEREICH**

- Kanalisations- und Infrastrukturanlagen überwachen/kontrollieren/pflegen
- Pflege der Grün- und öffentlichen Freizeitanlagen
- Winterdienst
- Unterhalts- und Reinigungsarbeiten Infrastrukturanlagen
- Betrieb und Unterhalt von Maschinen inkl. mechanischen Arbeiten

**IHR PROFIL**

- Abgeschlossene Berufsausbildung in einem handwerklichen Beruf (Strassenbau, Landschaftsgärtnerei, Mechanik oder ähnliches)
- Mechanisches Flair
- Zuverlässige, flexible und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Belastbar, verantwortungsbewusst und hohe Einsatzbereitschaft (zum Teil auch am Abend und/oder Wochenende)
- Teamfähigkeit und Selbständigkeit
- Besitz eines Führerausweises Kat. B
- EDV-Kenntnisse (MS-Office)
- Freude im Umgang mit Bevölkerung und Behörden

**WIR BIETEN**

- Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, selbständig und im Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Gute Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen nach Personalverordnung und kantonal bernischen Richtlinien

**Interessiert?** Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen **bis 10. Februar 2023** an

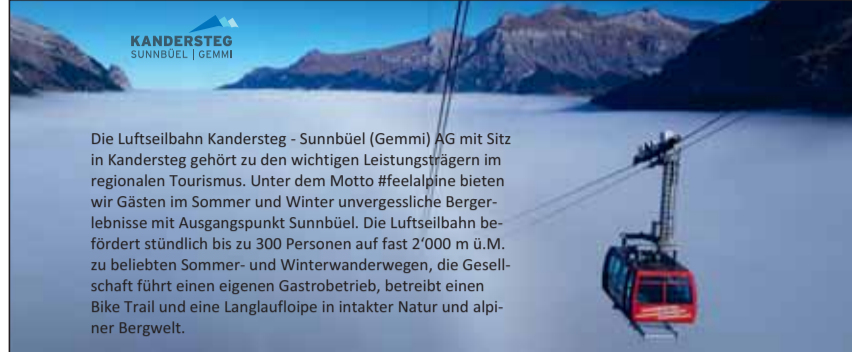
Gemeindeverwaltung, z.H. Jana Jukic, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen oder per E-Mail an [jana.jukic@zweisimmen.ch](mailto:jana.jukic@zweisimmen.ch)

Auskunft erteilt gerne:  
Silvio Maurer, Personalverantwortlicher, 033 729 88 55  
Michael Perren, Leiter Infrastrukturen, 033 729 88 46



Gemeindeverwaltung  
Zweisimmen  
Lenkstrasse 5  
3770 Zweisimmen

033 729 88 11  
[www.zweisimmen.ch](http://www.zweisimmen.ch)



Die Luftseilbahn Kandersteg - Sunnbüel (Gemmi) AG mit Sitz in Kandersteg gehört zu den wichtigen Leistungsträgern im regionalen Tourismus. Unter dem Motto #feelalpine bieten wir Gästen im Sommer und Winter unvergessliche Berglebnisse mit Ausgangspunkt Sunnbüel. Die Luftseilbahn befördert stündlich bis zu 300 Personen auf fast 2'000 m ü.M. zu beliebten Sommer- und Winterwanderwegen, die Gesellschaft führt einen eigenen Gastrobetrieb, betreibt einen Bike Trail und eine Langlaufloipe in intakter Natur und alpiner Bergwelt.

**Wettisch cho Mitarbeitendi führe, bähne, plane, koordiniere, neu Angebot usarbeite?**

Der Verwaltungsrat der Luftseilbahn Kandersteg-Sunnbuel (Gemmi) AG sucht per 1. März 2023 oder nach Vereinbarung eine/n engagierte Persönlichkeit als

**Geschäftsleiter 80% - 100% (m/w)**

**Das chasch du mache - Du**

- **leitisch** ein Kleinunternehmen zielorientiert und nach wirtschaftlichen Aspekten
- **förderisch** die Mitarbeitenden um die Ziele des Verwaltungsrats gemeinsam zu erreichen
- **bisch** die zentrale Drehscheibe zwischen allen Anspruchsgruppen (Gäste, Mitarbeitende, Behörden, Verwaltungsrat)

**Du**

- **bisch** führungsstark
- **hesch** Erfahrung in der Führung eines Kleinunternehmens
- **bhautisch** den Überblick über die laufenden Geschäfte und treibst Projekte konsequent voran
- **magsch** dich für die Bahntechnik begeistern
- **redsch u schribisch** fehlerfrei Deutsch und bringst gute Französisch- und Englischkenntnisse mit
- **liebsch** die Breite und Abwechslung der Aufgaben
- **arbeitsch** zuverlässig und selbstständig, packst überall mit an, wenn es nötig ist

**Mir**

- **gäbe** dir Raum für Eigeninitiative und Verantwortung
- **biere** eine faire Entlohnung, ergänzt mit Benefits und ein flexibles Arbeitszeitmodell
- **binde** dich in Projekte ein, der Verwaltungsrat steht unterstützend gerne zur Verfügung

**Bi üs isch alles sehr persönlech – mi kennt sech haut.**

**Hei mir di chönne gluschtig mache?** Dann bewirb dich bei uns. Bei Fragen kontaktiere unseren Verwaltungsratspräsidenten Reto Zurbrugg (Tel. 033 671 44 80). Die vollständigen Bewerbungsunterlagen sendest du an [reto.zurbrugg@sunnbuel.ch](mailto:reto.zurbrugg@sunnbuel.ch).

Luftseilbahn Kandersteg-Sunnbuel (Gemmi) AG | Innere Dorfstrasse 219 | CH-3718 Kandersteg | Tel. +41 33 675 81 41  
[info@sunnbuel.ch](mailto:info@sunnbuel.ch) | [www.sunnbuel.ch](http://www.sunnbuel.ch) | MWST CHE-105.792.751



Liebe geht durch den Magen. Und natürlich ist das Auge mit. Hinter solchen Redewendungen steckt vor allem eines: Gutes Essen. Bei der SAH Alpenkräuter AG arbeitest Du täglich daran mit, qualitativ hochwertige Bio Gewürze, Tees und Bouillon herzustellen und damit Genussmomente zu erschaffen.

**Anlagenführer/in 80 - 100%**

Du hast bereits Erfahrung mit technischen Anlagen und Logistik ist kein Fremdwort für dich - dann melde dich bei uns.

Sende uns deine **vollständige Bewerbung** via E-Mail an: [jobs@swissalpineherbs.ch](mailto:jobs@swissalpineherbs.ch)  
Bei Fragen hilft Dir Martin Horber, unser Produktionsleiter: 079 754 38 22



Alle Infos auch unter: [swissalpineherbs.ch/jobs](http://swissalpineherbs.ch/jobs)



Frutigen, eine innovative Zentrumsgemeinde mit 7000 Einwohnerinnen und Einwohnern, sucht zur Unterstützung des bestehenden Teams per **1. März 2023** oder nach Vereinbarung einen / eine

**Sachbearbeiter/-in und Projektmitarbeiter/-in Tiefbau, Verkehr und Wasserbau 50 %**

**Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:**

- Führung oder Mithilfe bei Bauprojekten im Fachbereich TVW
- Qualifizierte Sachbearbeitung im eigenen oder in anderen Bereichen
- Mithilfe bei der Ausarbeitung von Entscheidungsgrundlagen
- Schalter- und Telefondienst

**Was Sie mitbringen:**

- Grundausbildung EFZ (kaufmännische oder handwerkliche), eventuelle Weiterbildung in Projektmanagement, Berufs- und Fachenerfahrung im Bereich Tiefbau
- Exakte, zuverlässige und selbstständige Arbeitsweise sowie ein Flair für bautechnische Zusammenhänge
- Durchsetzungsvermögen und hohe Sozialkompetenzen
- Sehr hohe kommunikative Fähigkeiten, mündlich wie schriftlich, im Umgang mit Kunden, Behörden und Teamarbeitenden
- Gute EDV-Kenntnisse (MS-Office, eventuell AXIOMA, etc.)

**Was wir Ihnen bieten:**

- Selbstständige, verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Mitarbeit in einem dynamischen und motivierten Team
- Anstellung und Besoldung nach dem Personalreglement der Einwohnergemeinde Frutigen, das sich stark an die kantonalbernerische Personalgesetzgebung anlehnt
- Gute Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Auskünfte erteilt Ihnen gerne Patrick Suter, Leiter Abteilung Bau, 033 672 52 31. Die Vorstellungsgespräche finden am 13. Februar 2023 statt.

Ihre schriftliche Bewerbung (inkl. Foto) senden Sie bitte bis am 8. Februar 2023 an [bewerbungen@frutigen.ch](mailto:bewerbungen@frutigen.ch)



Gemeindeverwaltung  
Frutigen  
Badgasse 1  
3714 Frutigen  
033 672 52 00  
[www.frutigen.ch](http://www.frutigen.ch)

**MOB MVR**



Zur Verstärkung unseres Lokführer-Teams in Zweisimmen und für das Führen unserer neuen GoldenPass Express Züge, suchen wir einen/eine

**Lokführer (M/W)**

**Ihr Profil:**

- Abgeschlossene Berufslehre (EFZ min. 3 Jahre Lehre) mit einigen Jahren Berufserfahrung.
- Sie sind im Besitz von Führerausweis Personenzug Kategorie B.
- Der Besitz eines Führerausweises für Triebfahrzeugführende Kat. B ist von Vorteil.
- Falls nötig sind Französischkurse Teil der Ausbildung (Niveau A1).
- Sie suchen einen attraktiven Arbeitsplatz in einer Region mit zahlreichen Möglichkeiten zum Ausüben von Sommer- und Wintersportarten.

Für zusätzliche Auskünfte steht Ihnen Kurt Wehren, Leiter Lok- und Rangier Personal Zweisimmen, Tel. 079 422 50 72, E-Mail: [k.wehren@mob.ch](mailto:k.wehren@mob.ch), gerne zur Verfügung.

Möchten Sie in einem attraktiven und innovativen Unternehmen mit guten Lohnbedingungen und Sozialleistungen mitarbeiten? Dann stellen Sie uns die üblichen Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [postulations@mob.ch](mailto:postulations@mob.ch) zu.



**Auf ganzer Linie ein tolles Gefühl**

Wir suchen für unser Notariats- und Advokaturbüro in Spiez **per sofort oder nach Vereinbarung eine/n**

**Sachbearbeiter/in Notariat (50% - 100%)**

zur gezielten Ergänzung unseres Teams.

**Wir wünschen uns:**

- Abgeschlossene KV-Lehre. Praxiserfahrung in den Bereichen Notariat, Advokatur, Treuhand, Einwohnergemeinde, Grundbuch- oder Regierungstatthalteramt ist von Vorteil.
- Freude am Kontakt mit Klienten, Behörden und Gerichten
- selbständige, initiative und belastbare Persönlichkeit
- Exakter, speditiver und zuverlässiger Arbeitsstil

**Wir bieten:**

- Abwechslungsreiche, selbständige Arbeit im Bereich Notariat und Advokatur
- Junges, dynamisches und aufgestelltes Team
- Flexible Arbeitsstruktur (Jahresarbeitszeit, Homeoffice)
- Büro im Zentrum von Spiez (nahe Bus, Bahn und Parking)

Interessenten/-innen senden ihre Bewerbungsunterlagen an:

Hans Martin Hadorn  
Notar und Rechtsanwalt  
Oberlandstrasse 5  
Postfach 133  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 22 06

E-Mail: [hansmartin.hadorn@hadorngraf.ch](mailto:hansmartin.hadorn@hadorngraf.ch)



**Wir suchen Dich**

Per **1. Februar 2023** oder nach Vereinbarung suchen wir im Teilzeit-Pensum **40-60%**:

**Mitarbeiter/-in Büro mit Schwerpunkt Webshop/Website sowie allg. Büroarbeiten**

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [info@adelli.ch](mailto:info@adelli.ch) oder per Post an Adelli, obere Bahnhofstrasse 28, 3714 Frutigen.

Auskunft über die vakante Stelle erteilt gerne Herr Gill Allenbach, Telefon 078 301 65 00

Wir weisen darauf hin, dass keine Dossiers retourniert werden!

DPN: 82553

Als Verstärkung für unseren Werkhof sucht die Gemeinde Reutigen per **1. Mai 2023** eine/n **Mitarbeiter/in Werkhof** (Beschäftigungsgrad 80-100% - Wunschpensum in Bewerbung angeben)

**Weitere Informationen** unter [www.reutigen.ch](http://www.reutigen.ch).

Wir freuen uns auf Ihre elektronische Bewerbung bis am **10. Februar 2023**. Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen (Motivations schreiben, Lebenslauf, Diplome und Zeugnisse) per E-Mail an [gemeinde@reutigen.ch](mailto:gemeinde@reutigen.ch).

Bei Fragen gibt Ihnen Thomas Bühlmann (Gemeinderat, Ressortvorsteher Infrastruktur, Tel. 078 619 93 20) gerne Auskunft.

67388

Wir brauchen Verstärkung und suchen nach Vereinbarung (m/w)

**Koch 60-100%**

Wenn Sie Freude an einer vielseitigen und verantwortungsvollen Aufgabe in einem lebhaften Betrieb haben, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Gasthof Rössli Dürrenast  
Frutigenstrasse 73, 3604 Thun  
Telefon 079 299 27 40  
[kontakt@roessli-duerrenast.ch](mailto:kontakt@roessli-duerrenast.ch)

569908/0A



## Abteilungsleiter Montage (m/w) 80 – 100% gesucht

In unserem internationalen Unternehmen erwartet Sie eine interessante und vielseitige Aufgabe. Wir bieten Ihnen ein dynamisches Arbeitsumfeld, in dem ein gutes Arbeitsklima einen hohen Stellenwert hat und Sie sich immer wieder aufs Neue spannenden Herausforderungen stellen können.

### Ihre Aufgaben:

- Führung & Weiterentwicklung einer Montageabteilung mit mehreren Gruppen
- Verantwortlich für die optimale Auslastung & Planung der Montagelinien
- Mitarbeit zur kontinuierlichen Verbesserung & Reduktion von Verschwendungen
- Mitentwicklung an neuen Montagelinien & Prüfständen sowie Prozessverbesserungen
- Sicherstellung der Qualität & Einhaltung von Produktionsstandards

### Ihre Qualifikation:

- Führungs- & umsetzungsstarke Persönlichkeit
- Mechanische / technische Grundausbildung
- Weiterbildung im Bereich Produktion / Technik HF/FH
- Mehrjährige Erfahrung in der Führung und im industriellen Umfeld
- Hohe Teamfähigkeit, Kooperationsbereitschaft & «Hands On» Mentalität

### Fühlen Sie sich angesprochen?

Dann richten Sie Ihre Bewerbung bitte per E-Mail an Herrn Dominic von Allmen: [application-fru@bucherhydraulics.com](mailto:application-fru@bucherhydraulics.com) oder via Online-Bewerbungsformular



**Bucher Hydraulics AG Frutigen**  
Schwandstrasse 25, 3714 Frutigen  
Tel. +41 33 672 61 11  
[www.bucherhydraulics.com](http://www.bucherhydraulics.com)

**BUCHER**  
hydraulics

Haben Sie Freude am Kundenkontakt? Sind Sie in der Bankenwelt zuhause? Und möchten Sie unsere Kundinnen und Kunden Seite an Seite durch verschiedene Lebenssituationen begleiten? Dann haben wir eine interessante Stelle im Gstaad/Saanenland für Sie!

## Finanzcoach Privat- und Geschäftskunden (a) (80-100%)

### Ihre neue Tätigkeit

- Bewirtschaftung und Entwicklung eines eigenen Kundenportfolios im Segment Privat- und Geschäftskunden
- Betreuen, beraten und befähigen der Kunden entlang ihres Lebenszyklus und deren Schlüsselereignisse
- Sicherstellen einer exzellenten und persönlichen Beratung der Kunden in den Themen Zahlen, Sparen, Anlegen, Vorsorgen, Finanzieren
- Pflegen und Ausbauen langfristiger Kundenbeziehungen in der Region

### Das bringen Sie mit

- Mehrjährige Berufserfahrung im Banking, idealerweise mit ausgewiesener Erfahrung in der Geschäftskundenbetreuung und in der Finanzierung
- Erfahrung mit Kunden und lokale Verankerung im Einzugsgebiet von Gstaad/Saanenland
- Sprachkenntnisse Deutsch, Französisch und Englisch für die Beratung der lokalen wie auch internationalen Kundschaft
- Freude am direkten Kundenkontakt mit guten Kommunikations- und Präsentationsfähigkeiten
- Hohe Dienstleistungsorientierung mit einem zuvorkommenden und gewinnenden Auftreten sowie eine hohe Eigeninitiative

### Darauf können Sie sich freuen

- Ein aufgestelltes und motiviertes Team in einem modernen Arbeitsumfeld
- Direkter Kundenkontakt in einem professionellen und dynamischen Umfeld
- Gelebte Nachhaltigkeit und Flexibilität mit direkten Kommunikationswegen
- Fortschrittliche Arbeitgeberin mit flexiblen Arbeitsformen und attraktiven Benefits
- Individuelle Förderung und Weiterentwicklungsmöglichkeiten

**Arbeitsort:** Gstaad

### Kontakt

Weitere Auskünfte zum Bewerbungsprozess erteilt Ihnen gerne

**Daniela Schmutz**

HR Business-Partnerin, 031 666 10 51

Weitere Auskünfte zum Stelleninhalt erteilt Ihnen gerne

**Alexandre Bezzu**, Teamleiter Gstaad,

Telefon 033 748 74 40,

Bewerbungen bitte unter [www.bekb.ch/stellen](http://www.bekb.ch/stellen)



[bekb.ch](http://bekb.ch)

Zur Ergänzung unseres Produktionsteams sowie im Verkauf suchen wir auf den 1. März 2023 oder nach Vereinbarung

## Bäcker-Konditor/in EFZ, 60-100% Konditor/in-Confiseur/in, 60-100%

Wir sind eine innovative Bäckerei-Konditorei am Thunersee im schönen Berner Oberland. Die Bäckerei Konditorei Linder lebt für Qualität und Innovation. Sie bestimmen Ihren Arbeitseinsatz flexibel ab 60% bis zu 100% Vollzeitbeschäftigung.

Haben Sie Freude, in einem jungen Team mitzuarbeiten, sind flexibel und selbstständig, dann zögern Sie nicht.

Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Bäckerei Konditorei LINDER GmbH**  
Spiezstrasse 61  
3645 Gwatt  
033 336 29 22



## gafner-zimmerei.ch



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

## Zimmermann EFZ und einen Vorarbeiter Holzbau

### Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Ausbildung zum Zimmermann EFZ/ Vorarbeiter Holzbau
- verantwortungsbewusste, selbstständige, exakte Arbeitsweise
- Führerausweis Kategorie B

2023 stehen spannende Projekte an. Werde Teil unseres eingespielten Teams. Wertschätzung und guter Umgang sind bei uns wichtig. Wir bieten zeitgemässe Entlohnung nach GAV und eine langfristige Anstellung.

Haben wir dein Interesse geweckt? Melde dich bei Thomas Gafner 079 687 33 11 / [info@gafner-zimmerei.ch](mailto:info@gafner-zimmerei.ch)



**SÄGEWERK  
ERLENBACH**

Unser Sägewerk ist eine bedeutende Drehscheibe für die Verarbeitung von Rohholz aus den Wäldern des Kantons Bern. Im letzten Jahr wurden grosse Teile der Produktionsanlagen erneuert und auf den technisch neusten Stand gebracht.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir nach Vereinbarung eine interessierte und motivierte Persönlichkeit als

## Mitarbeiter Produktion (w/m) 80-100%

Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem aufgestellten Team.

### Ihre Aufgaben

- Führung und Überwachung von Produktionsanlagen
- Qualitätsbeurteilung und Sortierung von Schnittholz
- Stellvertretungen im Bereich Produktion

### Ihr Profil

- Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung
- Sie können Verantwortung in einem Produktionsprozess übernehmen
- Sie arbeiten gerne mit Maschinen
- Sie sind belastbar, teamfähig und zuverlässig
- Sie arbeiten eigenverantwortlich, selbständig und pflichtbewusst

### Wir bieten:

- Praxisorientierte Einführung in einem bewährten Team
- Möglichkeit, sich im Betrieb weiterzuentwickeln
- Geregelter Arbeitszeiten, regelmässige Teamanlässe & offene Gesprächskultur

### Interessiert?

Dann freuen wir uns. Gerne nehmen wir Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen per E-Mail an [saegewerk-erlenbach@olwo.ch](mailto:saegewerk-erlenbach@olwo.ch) oder an OLWO Erlenbach AG, Bahnhofstrasse 179b, 3762 Erlenbach i. entgegen.

Wir bieten Ihnen ein längerfristiges Engagement an und möchten mit Ihnen im Team Mehrwert mit Holz generieren.

Für Fragen steht Ihnen Thomas Ladrach, Geschäftsführer, unter 033 681 80 90 gerne zur Verfügung.



Die Volkswirtschaft Berner Oberland setzt sich für eine dynamische Entwicklung des Wirtschafts- und Lebensraumes im Berner Oberland ein. Unsere Organisation ist in den Bereichen Standortförderung und Regionalentwicklung sowie Mandatsführung inkl. Finanzbuchhaltungen tätig. Mit der Tochtergesellschaft actifutura gmbh werden Angebote der Arbeitsintegration im Auftrag des «Amt für Arbeitslosenversicherung» (AVA) durchgeführt.

Wollen Sie einen engagierten Beitrag zur Sichtbarkeit unserer Organisation wie auch des Berner Oberlandes leisten? Wir haben folgende Vakanzen:

**Teamleitung Finanzen, HR und Controlling 80 – 100%**

**Sachbearbeiter\*in Finanzen und Administration 50 – 60%**

Weitere Informationen zu dieser Stelle finden Sie auf unserer Website: [www.volkswirtschaftbeo.ch/jobs](http://www.volkswirtschaftbeo.ch/jobs).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



**Wir suchen dich als  
Detailhandelsfachfrau/-mann  
Bewirb dich jetzt!**





**Schwellenkorporation Lenk**  
Auf 1. April 2023 oder nach Vereinbarung suchen wir

### Schwellenmitarbeiter (100 %)

**Das gibt es zu tun:**

- Arbeiten im Bereich Wasserbau (Unterhalt, Wiederinstandsetzung der Gewässer nach Unwetterereignissen etc.)
- Ferienablösung des Maschinisten auf Menzi-Muck
- Schneeräumung

**Das bringen Sie mit:**

- Erwünscht: Handwerkliche Berufsausbildung
- Baumaschinenführer M1/M4 oder Erfahrung als Schreitbaggerführer und Bereitschaft zum Kursbesuch
- Bereitschaft zum sporadischen Arbeitseinsatz an Sonn- und Feiertagen sowie in der Nacht, Pikettdienst
- Gute Selbstorganisation, hohes Verantwortungsbewusstsein
- Freundlichkeit und Flexibilität im Umgang mit Kunden und Mitarbeitern
- Führerausweis Kat. B

**Das bieten wir:**

- Besoldung nach kantonalen Richtlinien
- Möglichkeit zur Weiterbildung
- Initiatives, junges Team

**Haben Sie noch Fragen?**  
Rufen Sie uns an. Auskunftsperson: Beat Rohrbach 079 625 68 41

**Bewerben!**  
Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Foto, Zeugnisse/Referenzen) richten Sie bitte bis am 27. Februar 2023 an die Schwellenkorporation Lenk, Kronenplatz 3b, 3775 Lenk



**BHS Gebäudeschutz GmbH**  
Blitzschutz • Heizung • Spenglerei • Sanitär  
3703 Aeschi [www.dachrinne.ch](http://www.dachrinne.ch)

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung für unser aufgestelltes Team:

### Spengler EFZ/Spenglerpolier/Spenglermeister

**Was wir erwarten:**

- Freude an der Arbeit
- Zuverlässiges und selbstständiges Arbeiten
- PW-Ausweis

**Was Sie erwartet:**

- Mehr Lohn, mehr Ferien, mehr ... !?
- Sehr fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- Abwechslungsreiche, interessante Tätigkeiten
- Eigenes Firmenauto

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung schriftlich oder per E-Mail an:

**BHS Gebäudeschutz GmbH**  
Scheidgasse 49, 3703 Aeschi  
Telefon 033 654 25 71  
[info@dachrinne.ch](mailto:info@dachrinne.ch) | [www.dachrinne.ch](http://www.dachrinne.ch)

## Stellen



Liebe geht durch den Magen. Und natürlich isst das Auge mit. Hinter solchen Redewendungen steckt vor allem eines: Gutes Essen. Bei der SAH Alpenkräuter AG arbeitest Du täglich daran mit, qualitativ hochwertige Bio Gewürze, Tees und Bouillon herzustellen und damit Genussmomente zu erschaffen.

### Mitarbeiter/in Kräuterverarbeitung

Du hast ein hohes Qualitätsbewusstsein und arbeitest gerne mit Naturprodukten - dann melde dich bei uns.



Sende uns deine **vollständige Bewerbung via E-Mail an:**  
[jobs@swissalpineherbs.ch](mailto:jobs@swissalpineherbs.ch)  
Bei Fragen hilft Dir Martin Horber, unser Produktionsleiter: 079 754 38 22

Alle Infos auch unter:  
[swissalpineherbs.ch/jobs](http://swissalpineherbs.ch/jobs)



Attraktive Arbeitsplätze mit Aussicht!

**Um die Erwartungen unserer Gäste erfüllen zu können, suchen wir bei der Niesenbahn ab sofort oder nach Vereinbarung, folgende Mitarbeitende:**

**Leiter\*in Gästebereich / Chef\*in de Service Koch / Köchin**  
**Verkäufer\*in (Verkauf Souvenirs) Service / Allrounder\*in - Aushilfen**  
**Servicefachangestellte Mitarbeitende Büffet Mitarbeitende Hauswirtschaft**  
**Mitarbeiter\*in Schalter & Verkauf / Gästebetreuer\*in Praktikant\*in Marketing**

Welches Ihre Aufgaben sind, was wir von Ihnen erwarten und was wir Ihnen an diesem exklusiven Ort nebst zeitgemässen Arbeits- und Anstellungsbedingungen sowie interessanten Lohn-Nebenleistungen bieten, **erfahren Sie unter [niesen.ch/jobs](http://niesen.ch/jobs) (oder QR-Code scannen)**

Niesenbahn AG - Heustrichstrasse 12 - 3711 Mülenen - 033 676 77 11 - [niesen.ch](http://niesen.ch) - #niesen



Liebe geht durch den Magen. Und natürlich isst das Auge mit. Hinter solchen Redewendungen steckt vor allem eines: Gutes Essen. Bei der SAH Alpenkräuter AG arbeitest Du täglich daran mit, qualitativ hochwertige Bio Gewürze, Tees und Bouillon herzustellen und damit Genussmomente zu erschaffen.

### Mitarbeiter/in Bistro & Laden (60%)

Kochst du künftig unser Mittagessen?  
Arbeitsort: Därstetten



Interessiert?  
Sende uns deine **vollständige Bewerbung via E-Mail an:**  
[jobs@swissalpineherbs.ch](mailto:jobs@swissalpineherbs.ch)  
Bei Fragen hilft Dir Rosmarie Hiltbrand-Gertsch, unsere Ladenleiterin: 033 783 80 10

Alle Infos auch unter:  
[swissalpineherbs.ch/jobs](http://swissalpineherbs.ch/jobs)



Damit wir die Weiterentwicklung unserer Unternehmung schon heute vorbereiten können, suchen wir eine engagierte, motivierte und begeisterte Teamverstärkung.

### Mitarbeiter\*in Marketing & Sales 80-100%

(ab sofort oder nach Vereinbarung)

**Deine Aufgaben im Sommer 2023:**

- Planung, Organisation und Umsetzung von Incentives und Events
- Betreuung, Pflege und Ausbau von Sponsoren unserer Produkte
- Verantwortlich für unser Globi-Produkt (Themenwege & Globistübli)
- Bearbeiten von Gästeanfragen per Mail und Telefon in D/F/E
- Unterstützung im Reservationswesen für das Berghotel Engstligenalp

**Deine Aufgaben ab Winter 2023/24:**

- Bewirtschaften unserer digitalen Buchungsportale und Verkaufsaktivitäten
- Betreuung Newsletter, Partnerportale, externe Kommunikation und Social-Media
- Bearbeiten von Gästeanfragen per Mail und Telefon in D/F/E
- Reservationswesen Berghotel & Fondue-Iglu Engstligenalp

**Was wir erwarten**

- KV, Marketingerfahrung, Tourismusfachschule oder gleichwertigen Hintergrund
- sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift mit Affinität zum Storytelling
- Digitalkenntnisse für Social-Media, Webseitenbewirtschaftung und Buchungstools
- Erfahrung im Bereich Verkauf und Marketing erwünscht
- Organisationstalent mit exakter, selbstständiger und strukturierter Arbeitsweise
- hohes Bewusstsein für einen 7-Tagesbetrieb mit Wochenendarbeitszeiten in einem sehr dynamischen, touristischen Umfeld (2 Wochenenddienste pro Monat)

**Was wir bieten**

- Jahresabo Adelboden-Lenk, Vergünstigungen für ÖV und Seilbahnen Schweiz
- vielseitige, verantwortungsvolle Aufgaben in einem jungen und motivierten Team
- wertschätzende und offene Unternehmenskultur
- Weiterentwicklung wird unterstützt und gefördert

**Bist du motiviert und interessiert? Wir sind es!** Wir freuen uns auf deine vollständigen Bewerbungsunterlagen, ausschliesslich per E-Mail bis am 17. Februar 2023 an: Dominik Honegger: [dominik.honegger@engstligenalp.ch](mailto:dominik.honegger@engstligenalp.ch)


Bergbahnen Engstligenalp AG | Unter dem Birg | 3715 Adelboden  
[engstligenalp.ch](http://engstligenalp.ch) | 033 673 32 70

### Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da: «Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden. Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 29.12.2022 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag



Im Herzen des Berner Oberlandes vereint die Destination Adelboden-Lenk-Kandersteg eine einzigartige Vielseitigkeit. Als Tourismusorganisation tragen wir die Botschaften der Region nicht nur über den Wildstrubel und die Blüemlisalp in die Welt hinaus, sondern sind auch vor Ort für unsere Gäste erste Anlaufstelle. In Folge Pensionierung suchen wir zur Verstärkung unseres Teams dich:

### Leiter/in Tourist Center Kandersteg 80-90%

per 1. August 2023 oder nach Vereinbarung

**Deine Aufgaben**

- Leitung des Tourist Centers Kandersteg
- Repräsentation der Destination und Kontaktpflege zu Leistungsträgern vor Ort
- Führung und Einsatzplanung von drei Mitarbeitenden und einem Lernenden
- Veranstaltungen vor Ort organisieren, unterstützen und begleiten
- Mitarbeit und Koordination im Tagesgeschäft und Gästebetreuung
- In Abstimmung mit dem Team Marketing & Verkauf Angebote vor Ort entwickeln
- Leitung oder Mitarbeit bei Projekten vor Ort und in der Destination
- Administrative Arbeiten für Kandersteg Tourismus
- Geschäftsführung «Belle Epoque»

**Deine Perspektiven**

- Spannende Aufgaben in einer der schönsten Feriendestinationen der Schweiz
- Raum, um eigene Ideen einzubringen und weiterzuentwickeln
- Ein motiviertes und offenes Team
- Zentral gelegener Arbeitsplatz im Tourist Center Kandersteg

**Dein Rucksack**

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung mit Erfahrung im Bereich Tourismus
- Führungs- und Projektleitungserfahrung
- Lösungsorientierte und selbständige Arbeitsweise
- Kommunikative, zuverlässige und offene Persönlichkeit
- Netzwerker und Teamplayer, Freude am Umgang mit Gästen, Leistungsträgern und Behörden
- Flexibilität in der Arbeitszeit und Bereitschaft für Abend- und Wochenenddienste
- Gute Kenntnisse der Region
- Gute Deutsch-, Englisch- und Französisch-Sprachkenntnisse in Wort und Schrift
- Gute IT-Kenntnisse

Liebst du die Berge des Berner Oberlandes genauso wie wir und möchtest du unseren Gästen einen unvergesslichen Aufenthalt bieten? Dann freuen wir uns auf **deine Bewerbung bis 10. Februar 2023** per E-Mail an [sandro.rubin@be-welcome.ch](mailto:sandro.rubin@be-welcome.ch).

**Für weitere Informationen zur Stelle:**  
Corinne von Bergen, Leiterin Gästeeinformation & Mitglied der Geschäftsleitung  
Tel.: +41 33 671 14 21 / E-Mail: [corinne.vonbergen@frutigen.be-welcome.ch](mailto:corinne.vonbergen@frutigen.be-welcome.ch)



Stellen



# Mess- profi?

**Monteur Messdienstleistungen  
m/w (80-100%)**

**Gespannt?**  
Das Stelleninserat und weitere Infos finden Sie unter [energiethun.ch](http://energiethun.ch) > Jobs und Karriere

## SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG

Ihre Bank seit 1837



**SLF  
anlegen**

### Beste Wünsche zum Ruhestand und zur neuen Position

Beat Schmid-Lüscher wird per 31. Januar 2023 den nächsten Lebensabschnitt antreten. Nach mehr als 41 Jahren Tätigkeit bei der Spar- und Leihkasse Frutigen AG startet er in seinen wohlverdienten Ruhestand. Als mehrjähriges Mitglied der Geschäftsleitung und Vizedirektor hat Beat bedeutsame Spuren auf der Bank und bei seinen langjährigen Kundinnen und Kunden hinterlassen. Wir danken herzlich für das grosse Engagement und die jahrelange Zusammenarbeit.

Sein Nachfolger Mario Burkhalter ist in Krattigen aufgewachsen und arbeitet schon seit 16 Jahren bei uns. Er ist Dipl. Bankwirtschafter HF und hat vor kurzem die Weiterbildung zum CAS HSLU in Anlageberatung erfolgreich abgeschlossen. Zukünftig wird er als Bereichsleiter Anlegen und Sparen seinen Kunden als vertrauensvolle Ansprechperson zur Seite stehen.

Wir wünschen Beat Schmid für die Zeit im Ruhestand alles Gute und Mario Burkhalter viel Erfolg in seiner neuen Position.

**Lesen Sie den QR-Code ein und erfahren Sie noch mehr über Beat Schmid und Mario Burkhalter.**



Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen | [www.slfrutigen.ch](http://www.slfrutigen.ch)



Arbeiten und Wohnen  
Parallelstrasse 60, 3714 Frutigen  
[www.arwo-frutigland.ch](http://www.arwo-frutigland.ch)  
Telefon 033 672 32 32

Die ArWo Frutigland bietet erwachsenen Menschen mit kognitiven, körperlichen und psychischen Beeinträchtigungen Wohn- und Arbeitsplätze.

Zur Verstärkung des Teams in der **Tagesstruktur** suchen wir:

- **Mitarbeiter / Mitarbeiterin Betreuung mit oder ohne Fachausbildung 50%**

Zur Verstärkung der Teams im **Bereich Wohnen** suchen wir:

- **Mitarbeiter / Mitarbeiterin Betreuung mit oder ohne Fachausbildung 80%**



Sind Sie interessiert? Unter [www.arwo-frutigland.ch](http://www.arwo-frutigland.ch) erfahren Sie mehr über diese Vakanzen.

Redaktionsschluss: Montag, 17.00 Uhr  
[www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch)



Noss Schulzentrum  
Schlösslistrasse 7 3700 Spiez  
Tel. 033 655 50 30

Wollen Sie sich beruflich neu orientieren?  
Sind Sie bereit für eine neue Herausforderung?

**Dipl. Kauffrau/Kaufmann VSH mit Handelsdiplom**  
Kursbeginn: 26. April 2023 und 18. Oktober 2023  
Kurstag: Mittwoch (Ausbildungsdauer: 1 Jahr)

**Med. Sachbearbeiterin+**  
Kursbeginn: 19. Oktober 2023  
Kurstag: Donnerstag (Ausbildungsdauer: 1 Jahr)

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30



Schulzentrum



**Schmerz- und Bewegungstherapie**  
Anmeldung Kurse und Behandlungen (Liebscher und Bracht):  
Marco Schluchter  
Bälliz 1, 3713 Reichenbach  
Tel. 079 685 01 53

**Landwirte ACHTUNG!**  
Ich schneide Ihre Obstbäume  
• schnell • professionell • günstig  
079 211 87 02  
E. Perren, Baumwärter



### Unterhaltsarbeiten zwischen Spiez und Interlaken Ost während den Nächten

**Sonntag, 29. Januar bis Dienstag, 14. Februar 2023, je von 23.30 bis 5.00 Uhr des nächsten Morgens.**

Die BLS führt zwischen Spiez und Interlaken Ost Unterhaltsarbeiten an der Fahrleitung durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

**Haben Sie Fragen?**  
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
Telefon 058 327 31 32  
Kontaktformular [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
BLS Netz AG

MARKTPLATZ

## DER FRACHTRAUM IN THUN WIRD FÜR ZWEI TAGE ZUM BERNINA NÄHATELIER.

**Wolltest du schon lange einmal eine Overlockmaschine ausprobieren? – Jetzt hast du die Gelegenheit dazu und kannst dir in einem coolen BERNINA Workshop eine trendige Tasche von Fibre Mood nähen.**

Heute ist es ‚in‘, Kleider, Homedecoration oder Accessoires für die Familie oder für sich selbst zu nähen. Besonders elastische Stoffe wie Jersey oder Sweatstoffe verlangen nach dehnbaren Nähten und können beim Verarbeiten ganz schön herausfordernd sein. Da kommen die neuen Overlocker mit Luftefädler von BERNINA gerade richtig: Diese Spezialistinnen für alle elastischen Materialien nähen, schneiden und versäubern auf schnelle und effiziente Weise in einer Präzision, die man von den BERNINA Nähmaschinen kennt.

**Einmaliges Näherlebnis mit kreativer und urbaner Ambiance**  
Das Arbeiten mit den neusten BERNINA Overlockmaschinen ist kinderleicht und ansteckend – davon kann man sich jetzt auf unterhaltsame Weise an den coolen BERNINA Workshops gleich selbst überzeugen. Exklusiv für diesen Nähevent wird der FrachtRaum in Thun am 11. und 12. März 2023 kurzerhand in ein BERNINA Nähatelier umgewandelt. Genäht wird in gut zwei Stunden eine trendige Tasche aus dehnbarem Cord von Fibre Mood.

Für nur CHF 49.00 ist man an diesem einmaligen Nähevent im FrachtRaum in Thun dabei. Im Ticketpreis inbegriffen sind:

- Vollausgestattete Workstation mit der neusten BERNINA Overlockmaschine mit Luftefädler
- Sämtliche Materialien zum Nähen der trendigen Tasche von Fibre Mood
- Frühlingssuppe von thefoodstory, hausgemachtes Brot und ein Getränk nach Wahl (Prosecco, Kaffee, Hauseistee, Mineral)

**Wichtig: Jetzt anmelden und Ticket buchen**  
Die Workshops werden vom Nähcenter Iseli angeboten und organisiert. Sie finden im FrachtRaum an der Seestrasse 14 in Thun zu folgenden Zeiten statt und dauern jeweils zweieinhalb Stunden:

<b>Samstag, 11. März 2023:</b>	
09.00 – 11.30	13.00 – 15.30
16.00 – 18.30	19.00 – 21.30
<b>Sonntag, 12. März 2023:</b>	
09.00 – 11.30	13.00 – 15.30
16.00 – 18.30	

Anmeldung ab sofort im Nähcenter Iseli, Schwäbischgasse 4, 3600 Thun oder unter 033 222 51 33.



**BERNINA**  
made to create



Nähcenter Iseli AG  
Spiez - Oberlandstr. 17 - 033 654 34 84  
Thun - Schwäbischgasse 4 - 033 222 51 33  
[info@naehcenter-iseli.ch](mailto:info@naehcenter-iseli.ch) - [www.bernina-naehmaschine.ch](http://www.bernina-naehmaschine.ch)

### Tag der offenen Tür Brückenangebote

**Donnerstag, 16. Februar 2023**  
 BBZ IDM, Spiez  
 08.30–12.30 Uhr  
 13.30–16.40 Uhr

**Freitag, 17. Februar 2023**  
 BBZ IDM, Interlaken  
 BBZ IDM, Zweisimmen  
 08.00–12.00 Uhr  
 13.30–15.00 Uhr

Weitere Infos:  
 **IDM** INDUSTRIE  
 DIENSTLEISTUNG  
 MODERGESTALTUNG  
 Brückenangebote



### Stiftung Bad Heustrich



**Freitag, 27. Januar 2023, 19.30 Uhr**  
**«Herausforderungen im Leben»**  
**Multimedia-Show mit Heinz Frei**

Als einer der erfolgreichsten Schweizer Sportler aller Zeiten gilt Heinz Frei als Pionier des Rollstuhlsports.

Nachessen im Beizli ab 18.00 Uhr  
 Tischreservation empfohlen

Stiftung Bad Heustrich, Heustrichstrasse 2, 3711 Emdtal  
 Telefon 033 655 80 40, info@badheustrich.ch  
 www.badheustrich.ch

**FR, 10. FEBRUAR 2023, 20 H**  
**FOLKLOREABEND**

**Naturpark Diemtigtal**  
 NATURPARK ERLEBNIS

Musikalische Unterhaltung mit ChriMaFrä und den Seebörggärlern  
 Gasthof Schönbühl, Diemtigen

Feines Abendessen ab 18 Uhr, bevor es um 20 Uhr mit musikalischen Genüssen weitergeht

Reservation erforderlich: T 033 681 12 23

Naturpark Diemtigtal  
 T 033 681 26 06  
 diemtigtal.ch

### AFA

**Nadelwelt Karlsruhe**  
 31. März bis 1. April 2023  
 pP im DZ/ZF/2-Tage Messe CHF 305

**Rosas - Wandern**  
 10. bis 16. April 2023  
 pP im DZ/VP CHF 890

**Blütenfest im Südtirol**  
 Inkl. Konzert mit Oesch's die Dritten  
 27. April bis 2. Mai 2023  
 pP im DZ/HP CHF 930

**Tagesausflüge und Konzerte**  
**Art on Ice, Hallenstadion**  
 Sonntag, 5. Februar 2023  
 Ticket Kat. 3, inkl. Fahrt pP CHF 170

**Wein & Treberwurst, Messen**  
 Samstag, 11. Februar 2023  
 inkl. Weidegustation pP CHF 105

**Tina Turner Story „Simply the Best“**  
 Sonntag, 19. Februar 2023  
 Ticket Kat. 1-3, inkl. Fahrt pP ab CHF 158

**ABBAMANIA The Show**  
 Samstag, 22. April 2023  
 Ticket Kat. 1-2, inkl. Fahrt pP ab CHF 155

**Krokus, Hallenstadion**  
 Samstag, 6. Mai 2023  
 Ticket inkl. Fahrt pP ab CHF 153

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm  
 www.afareisen.ch / 033 673 74 74

### Willkommen in unserem neuen Therapieraum

Bifigen 6c,  
 3716 Kandergrund

**Hypnosetherapie**  
 Löse Ängste und Blockaden.

**Klangschalenmassage**  
 Eintauchen, loslassen, entspannen,  
 neue Energie tanken

**Couplefit –  
 Beziehungscoaching**  
 Für eine liebevolle  
 verbindende Beziehung (für Paare  
 und Einzelpersonen)

Weitere Angebote rund um  
**Gesundheit für Körper, Geist und  
 Seele auf fitumunter.ch**

Vertrauensvoll,  
 authentisch, alltagsnah.  
 Ursina Wandfluh, Tel. 079 262 66 16  
 Roland Klötzli, Tel. 079 662 38 83

Jesus schenkt Geborgenheit: «Wer zu mir kommt,  
 den werde ich nicht hinausstoßen.»

### Tage der Hoffnung

Wir laden Sie herzlich ein unter Gottes Wort:

Donnerstag, 26. Januar 2023, 20.00 Uhr  
**Krieg, Hungersnöte, Epidemien -  
 was, wenn die Bibel doch recht hat?**

Freitag, 27. Januar 2023, 20.00 Uhr  
**Der Tod: Schlusspunkt oder Doppelpunkt?**

Samstag, 28. Januar 2023, 20.00 Uhr  
**Wenn ich nur nochmals von vorne  
 beginnen könnte!**

Sonntag, 29. Januar 2023, 14.00 Uhr  
**Abschlussfeier und Zeugnisse**

Die Anlässe können auch live am Telefon gehört werden:  
 Telefon 044 551 99 69 mit Zugangscode 320 30 58 #

im Saal Bernstrasse 120 (Glas Trösch AG) **EBG**  
 3613 Steffisburg Fragen P Zaugg 031 781 04 55  
 Evangelische Bibelgemeinde

### Jodlerklub Wimmis Konzert und Theater

Samstag, 28. Januar 2023 20.00 Uhr  
 Sonntag, 29. Januar 2023 13.30 Uhr  
 Freitag, 3. Februar 2023 20.00 Uhr  
 Samstag, 4. Februar 2023 20.00 Uhr

im Singsaal Schulhaus Chrümig, Wimmis

**Konzert**  
 Leitung: Michael Meyer

**Theater**  
**«Verlorne Jahr»**  
 Theater in 3 Akten von Karl Spring, Wimmis  
 Regie: Fritz Dummermuth

**Tanz und Unterhaltung**

Samstag, 28. Januar 2023 Trio Taktig  
 Samstag, 4. Februar 2023 Trio Dubach-Haldi-Teuscher  
 Sonntag und Freitag Festwirtschaft

**Keine Platzreservation**  
 An beiden Samstagen schöne Tombola  
 Feine Sachen aus unserer Küche servieren wir an den Samstagen ab  
 18.00 Uhr und am Sonntag ab 12.00 Uhr.

### 14. Januar bis 5. Februar 2023

# STILLE ZEIT

48 OBERLÄNDER KÜNSTLERINNEN  
 UND KÜNSTLER ZEIGEN IHRE WERKE

**GALERIE KUNSTSAMMLUNG UNTERSEEN**  
 Dachstock Stadthaus · Untere Gasse 2 · 3800 Unterseen/Interlaken  
 kunstsammlung-unterseen.ch  
 Do + Sa 15 – 18 h · Fr 18 – 20 h · So 11 – 16 h · rollstuhlgängig

### samariter

Samariterverein Spiez

Alle Aktiv-, Ehren- und Freimitglieder, sind herzlich eingeladen zur

**119. Hauptversammlung**  
**Freitag, 10. Februar 2023, 19.00 Uhr**  
**im Restaurant Seegarten Spiez**

Traktanden gemäss Statuten.  
 Der Vorstand

Vom Nachlass meiner Frau habe ich viel  
**Schönes abzugeben.**  
 Schuhe Gr. 37, Taschen, Jacken, Hosen  
 und Shirts Gr. 44/46. Sie machen den  
 Preis! **Wo?** Bei Handschin  
 Oberlandstrasse 10 in Spiez (Parterre)  
**Wann?** Samstag, 28. Januar, ab 10 Uhr  
 Tel. 033 222 88 01

### Härzliche Dank

für d'Zeiche u Gschänk  
 zu mim  
 85. Geburtstag.

Paul Wüthrich  
 Walkenmatte 30

## Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 26.1.2023	Freitag 27.1.2023	Samstag 28.1.2023	Sonntag 29.1.2023	Montag 30.1.2023
<b>Lenk</b> 1068 m	-8°   1°	-8°   -2°	-8°   -1°	-8°   4°	-7°   5°
<b>Zweisimmen</b> 941 m	-6°   0°	-4°   2°	-5°   0°	-7°   3°	-5°   4°
<b>Boltigen</b> 845 m	-5°   -1°	-4°   0°	-5°   0°	-7°   4°	-4°   5°
<b>Spiez</b> 628 m	-5°   2°	-4°   0°	-5°   1°	-6°   4°	-4°   6°

### ADELBODEN-LENK ...DÄNK!

Samme Badges  
 und gewinne attraktive Preise



Hier entdecken

**Fun Challenge Adelboden-Lenk**  
 presented by Rivella